

COSE di CASA

Anno 12 - N. 6 - Giugno 2007 - Mensile - Poste Italiane Spa - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Milano

1,70€



il mensile per vivere meglio la casa

Idee da copiare

- **90 mq** trasformati con soluzioni fai-da-te
- Il **tetto verde** che riduce i consumi



Dormire meglio scegliendo il materasso giusto

Le **cucine a vista** adatte al **soggiorno**

Installare un **sistema di sicurezza** per proteggere la casa

25 lavastoviglie con i programmi che fanno risparmiare

Le **novità fiscali** per gli immobili



Camera più in ordine
con i **nuovi armadi**

Il fienile cambia vita

Legno di recupero per rivestimenti di scale e pavimenti, mattoni d'epoca e soluzioni tecniche ad hoc per trasformare una casa rurale in un'elegante abitazione.



Il risanamento e il recupero del fabbricato rurale sono stati il primo obiettivo dei **progettisti**, in funzione del cambio di **destinazione d'uso**. Occorreva mantenere **inalterata la tipologia** d'insieme e procedere con interventi che, pur conservando la struttura esistente, consentissero, per esempio, di **eliminare l'umidità** presente.





Le grandi vetrate del soggiorno, che si affacciano sul portico, sono protette da inferriate apribili, mentre per le vetrate fisse a tutt'altezza, che danno sul giardino, la sicurezza è garantita da vetri stratificati.



La doppia altezza, nel soggiorno, è stata sfruttata con un **soppalco**, realizzato con putrelle d'acciaio e assito in legno di 4 cm di spessore. La **funzione di collegamento** tra i due livelli è affidata a due scale, una in muratura nell'ingresso e una **autoportante** nel salotto. Quest'ultima, dal profilo leggero, ha la **struttura in ferro** rivestita in legno, ed è ancorata a pavimento, al soppalco e, in parte, a parete per ottenere un irrigidimento laterale che **consente di evitare flessioni**.

Il rivestimento in listoni della scala è in essenza wengé di spessore 14 mm, a finitura Natif a olio naturale. Al mq, posa esclusa, Due Strati® Maxi di Listone Giordano costa 129,24 euro.



Il sistema di porte-finestre scorrevoli in alluminio a taglio termico ha particolari caratteristiche d'isolamento termoacustico. Si tratta del modello NC 150 STH Rodas di Metra. Il costo viene definito su preventivo dal rivenditore.

A pianta lunga e stretta, seguendo la pendenza del terreno

Al piano terra, in corrispondenza delle vecchie aperture senza serramenti, è stato realizzato un **grande portico**, adiacente al salotto che diventa un secondo soggiorno all'aperto.
● Poiché la casa si trova su un pendio, per limitare le sezioni di scavo, i pavimenti della zona giorno hanno **quote leggermente diverse** a seconda dell'andamento del terreno.
● La ristrutturazione ha comportato un **costo di circa 900 euro al mq**, Iva esclusa.



- | | | | |
|---------------------|----------------------|--------------------|-----------------------|
| 1 Ingresso | 4 Soggiorno | 6 Vetrata apribile | 9 Cucina |
| 2 Scala in muratura | 5 Scala autoportante | 7 Portico | 10 Bagno |
| 3 Camino | | 8 Tavolo pranzo | 11 Locali di servizio |



Un mix ben riuscito



Al piano terra, il **salotto** è articolato in più zone: i quattro **divani** sono di **grandi dimensioni** e hanno in comune le linee morbide dei cuscini e i colori neutri, che vanno dal bianco al beige. Per i complementi, **tavolini** in essenza e in vetro, **lampade** con stelo in ferro battuto o base in ceramica.



Il tavolino è anche teca per gli oggetti con piano scorrevole in cristallo anticato. Misura 130x85x43h cm. Il modello Merlo della collezione Aurea di Le Fablier costa 1.016,00 euro.

La lampada da tavolo è realizzata in vetro soffiato, satinato bianco. Nella versione piccola, Paralume di Murano Due, che misura ø23x37h cm, costa 254,40 euro.



Le pareti **intonacate** sono state tinteggiate con **idropittura** mentre alcune parti sono in **mattoni faccia a vista di recupero**. Le vecchie murature sono state infatti conservate in parte, dopo un'opera di risanamento e pulizia, ottenuta tramite **sabbiatura** e lavaggio con **idropulitrice**, e una protezione finale con **idrorepellente trasparente**.

Rivestimenti a parete



Il mattone rosso antico, in pietra tecnica ecologica, per interni ed esterni, è un rivestimento isolante e naturale. Misura 25x12x5,5h cm. Della serie Easy Stone di Palazzetti, al mq costa 59,00 euro.



Hanno una colorazione ottenuta naturalmente grazie a una particolare innovativa tecnologia, i mattoni disponibili nella misura 25x12x5,5 cm o anche 24,5x11,5x7 cm. I mattoni Ecocolor di Sant'Anselmo al pezzo, iva esclusa, costano 0,892 euro.



Il disimpegno d'ingresso è un ampio corridoio, arredato con vasi alti e stretti in rattan intrecciato che nascondono al loro interno contenitori adatti alle piante. La scala che conduce al primo piano è realizzata in muratura, con alzate e pedate rivestite in legno di castagno, essenza utilizzata anche a pavimento.



Due stili a confronto



Nell'ampia **cucina** sono **accostati**

con un piacevole effetto di contrasto **pezzi rustici**, come tavolo, sedie e porte d'epoca, e soluzioni di grande **modernità**.

La zona operativa è infatti arredata con elementi squadrati in laccato bianco e **acciaio**, materiale scelto anche per piani di lavoro ed elettrodomestici. Le alzate sono realizzate con pannelli di vetro.

Isolata su tutti i fronti

Per rendere abitabile il fabbricato rurale, che ha anche il **livello inferiore interrato** sul lato nord, è stata costruita, esternamente all'originario muro perimetrale, una seconda muratura. Si crea così un'intercapedine necessaria per **isolare i locali** resi abitabili su quel lato. Per **coibentare** il pavimento del piano terra è stato poi realizzato un **vespaio aerato**.



Con la ristrutturazione le **aperture** sono state ridisegnate in funzione dei rapporti aeroilluminanti e delle nuove altezze. Per gli infissi, sono stati scelti, in funzione del **risparmio energetico**, finestre con **vetrocamera** e vetri stratificati per i serramenti fissi a tutt'altezza. La **copertura** è totalmente in legno, cioè con struttura primaria, secondaria e assito in legno, **di tipo ventilato** con **strato isolante** e utilizzo di coppi vecchi per il manto.

Una difesa dal basso, con il vespaio aerato

Oltre che con il sistema tradizionale del tavellonato su sostegni in laterizio, il vespaio aerato viene oggi di solito realizzato con l'utilizzo di casseri, detti anche igloo per la loro forma.

Nelle abitazioni al piano terra, viene in genere creata tra il terreno e la soletta un'intercapedine per isolare il pavimento, uno spazio vuoto per la circolazione dell'aria, con spessore di circa 50/60 cm.

camera d'aria sottostante.

- Si tratta di posare sotto la soletta file contigue di elementi prefabbricati a forma di **calotta**, detti casseri, di solito realizzati con miscela di materiali plastici, che rimangono inalterati nel tempo.
- La **ventilazione** è garantita da un collegamento all'esterno per mezzo di bocchette o griglie di aerazione.

- Una barriera in più si può anche ottenere con la posa di una **guaina impermeabile** alla base del vespaio.
- Staccate dal terreno, le strutture della casa non vengono così indebolite e **intaccate dall'umidità**.
- Sul mercato esistono **diverse tipologie** di casseri: da quelli che consentono di avere un vespaio aerato anche in soli 3 cm senza

compromettere la struttura dell'edificio, a quelli che hanno la forma a quattro cupole, ideali per coprire **amplie superfici** in tempi notevolmente ridotti. Esistono casseri che possono essere **applicati anche a parete** al fine di creare un'intercapedine d'aria e ventilare il muro, eliminando definitivamente il problema dell'umidità.

Tetto ventilato, anche in kit di montaggio

Il **surriscaldamento delle tegole** del tetto esposte al sole durante l'estate o l'esposizione di queste **al freddo e al gelo invernale**, sono tra i fattori che possono creare problemi negli ambienti sottotetto dal punto di vista del comfort termico e anche da quello dello **spreco delle risorse** energetiche.

Per ovviare a tutto ciò, **un sistema efficace di coibentazione** è quello della realizzazione di una copertura ventilata: sotto il manto di tegole viene creato **uno spazio per la circolazione dell'aria** e si posa anche uno **strato di materiale isolante**, come per esempio il sughero.

● In questo modo, per esempio, se le tegole si surriscaldano, nell'intercapedine si innesca un **moto ascendente di aria**, che sale verso il punto di sfogo sul tetto, aspirando aria dalla gronda, dove si trova l'apertura di questa "camera" di ventilazione.



● Questo accorgimento **diminuisce il calore trasmesso** dalle tegole alla struttura sottostante, per effetto della ventilazione e anche per il fatto che la tegola non è più a diretto contatto con la coibentazione.

Legno ovunque

progetto

Le altezze dell'edificio hanno permesso di creare, con la **realizzazione di un nuovo solaio**, un secondo livello.

A pavimento è stato posato, come al piano terra, un **parquet antico di recupero**. Si tratta di **tavole di legno** di castagno, utilizzate anche per il grande **terrazzo coperto** su cui si affaccia il disimpegno-soggiorno che conduce alla zona notte.



Il parquet con tavolati di recupero

Dallo smantellamento di baite, cascine o vecchi fabbricati rurali, in genere dell'**inizio del secolo scorso**, vengono recuperate le parti in **legno antico, come travi e tavolati**.
● Si tratta di materiale che ha **caratteristiche qualitative superiori** rispetto a quelle del legno poco stagionato. Infatti il legno nel tempo

tende a stabilizzarsi e la fibra di cui è composto si compatta, con risultati di maggiore **durezza**.
● I tavolati di recupero vengono trattati per essere riutilizzati di solito in contesti abitativi di campagna, rustici o in stile, in cui dei rivestimenti **non lavorati industrialmente**, con larghezza e lunghezza miste, trovano

un perfetto inserimento.
● Per l'utilizzo in una stessa abitazione, è preferibile che la **provenienza** del materiale sia la stessa per i diversi ambienti a cui è destinato; o quantomeno è auspicabile che questo sia **ricavato da edifici vicini**, della stessa tipologia o costruiti nella medesima zona.

Pulizia e posa

Per mantenere la patina antica, "consumata", che nel tempo caratterizza l'aspetto superficiale del legno, il materiale **viene pulito**

a mano con spazzole.
● Soltanto nella **parte sottostante** dei tavolati, il legno viene **piallato** in modo che possa essere di nuovo messo in opera

senza problemi. La **posa** di questo genere di parquet è di tipo **inchiodato** su pannelli di compensato fenolico e sottostante massetto.

Finitura finale

Il parquet antico dopo la posa viene **protetto** da sporco e calpestio con **prodotti naturali**, come **oli o cere**.
● Non sono invece indicate le vernici vetrificanti che ne snaturerebbero l'**aspetto materico, grezzo**.

Quanto costa

Il costo al mq del legno di recupero dipende da molte variabili: prima fra tutte il tipo di **essenza** e l'**epoca** del materiale; e poi la quantità di materiale, cioè la **metratura** che il cliente richiede; e in relazione

a questa anche la sua **disponibilità a magazzino**.
● Per un pavimento come quello di questo fabbricato rurale, il costo può arrivare fino a 500 euro al mq, posato in opera.

Il secondo livello è organizzato in due zone separate

Al piano superiore, gli ambienti sono distribuiti sui due lati opposti rispetto alla scala in muratura, la cui progettazione, pressoché **centrata rispetto al fabbricato**, è stata pensata per interrompere visivamente lo sviluppo in lunghezza.
● Da un lato si trova la **camera matrimoniale** con il bagno di pertinenza e un'ulteriore zona giorno, a soppalco su quella del piano sottostante; dall'altra la parte destinata alle **camere dei ragazzi** con altri due bagni.



- 1 Scala
- 2 Camera matrimoniale
- 3 Bagno
- 4 Soggiorno-soppalco
- 5 Camera ragazzi
- 6 Soggiorno del piano terra
- 7 Terrazzo coperto
- 8 Portico sottostante

Una zona notte molto ospitale



La **stanza** matrimoniale è arredata con pezzi d'epoca e con un **letto in stile, in legno massello**, sistemato in mezzo al locale e rivolto verso la **portafinestra**, in modo da poter godere del panorama. Questa posizione permette anche di lasciare alle spalle del letto una sorta di **passaggio** su cui si aprono la porta del disimpegno del bagno e le due porte che conducono alle scale. Al piano superiore, il **comfort termico** della zona **sottotetto** è garantito dall'isolamento previsto per il tetto.



Le quattro stanze, con ampie finestre, sono state tutte sistemate **sullo stesso lato della casa**, anche se separate rispetto alla scala principale; i tre **bagni** si trovano invece **dalla parte opposta**, di fronte alle relative stanze.



Nella casa, il più grande tra i due bagni dei ragazzi è dotato, oltre che di vasca-doccia combinata con cristallo sagomato paraspruzzi, anche di tre grandi lavabi d'appoggio, tutti uguali, con rubinetteria e portasapone a parete.

La doccia combinata dalla forma ergonomica è dotata di idromassaggio. Grazie al box in vetro a installazione invertita inoltre consente uno spazio doccia più ampio. Movida Combi 170 di Albatros, nella versione base, costa 3.692,40 euro.



Consente di scegliere tra quattro getti diversi il soffione doccia disponibile nelle finiture cromato, nickel spazzolato, cromo/satinato. È dotato di funzione Easy-Clean per l'eliminazione del calcare. Il diffusore misura 12 cm. Il soffione Ocean4 di Bossini costa 64,00 euro.

Saperne di più

Aeroluminante

È il rapporto tra la superficie delle finestre di una stanza e la superficie della stanza stessa. Modificando quest'ultima, vanno garantite la corretta illuminazione ed aerazione.

Coppo

Tegola curva a forma di mezzo tronco di cono, larga circa 20 cm e lunga 40 cm. Per creare filari che convogliano via l'acqua piovana, si sistemano coppi concavi sovrapposti a coppi convessi.

Tavellonato

Struttura composta da tavelloni, laterizi forati di dimensioni maggiori della tavella, piani e curvi, usati per solai portanti e a copertura dei vespai.

Vetrocamera

Sinonimo di doppio vetro, è costituita da due lastre di vetro, spesse circa 4 mm, sigillate ermeticamente lungo il perimetro in modo da lasciare nel mezzo un sottile strato di aria, con funzione isolante.

Vetro stratificato

È composto da due o più lastre di vetro con una sottile pellicola di materiale plastico in mezzo. Se si rompe, questo strato trattiene i frammenti di vetro.

Il gruppo rubinetteria per lavabo a parete ha bocca d'erogazione dotata di porta rompigetto speciale da 20x7 cm con filtro Neoperl. Athys di Ideal Standard, cromato, costa 466,80 euro.



Ha finitura cromo il miscelatore monocomando da incasso per lavabo con bocca di erogazione e maniglia Vela Stick. Il miscelatore Velamix, di Rubinetterie Toscane Ponsi costa 392,00 euro.



Con bocca di erogazione a cascata, in cui l'acqua scivola libera e a vista, la rubinetteria per il lavabo è del tipo a parete. Playone Feng Shui di Fir Italia, iva esclusa, costa 772,20 euro.

I fornitori

Condizionamento e riscaldamento

G. Sartorio & C.
C.so Trapezi 18
Torino

Tel. 011/7711545

Impianto elettrico e automazioni

F. Tozza

Via G. Leopardi 3

Grugliasco (To)

Tel. 011/7709244

Impresa edile

Uva

Via Richelmy 25

Torino

Tel. 011/6315210

Inferriate e ringhiera

Labor. Fer.

Strada Torino 31

Pino To. se. (To)

Tel. 011/842700

Mobili camere

dei ragazzi

Arredamenti Tarantini

Via Tesso 10

Torino

Tel. 011/2215210

Mobili cucina e sopralco

GVM Arreda

Strada del Francese 117/5

Torino

Tel. 011/4508948

Pavimento e rivestimento in ceramica del bagno

Habitat di Massimo Starnini
Via Martiri della Libertà 27/d
Torino

Tel. 011/8197122

Pavimento in legno e scala soggiorno

Palumbo Legnami

Via Banna 23

Cirié (To)

Tel. 011/9214937

Serramenti esterni

F.lli Ambrosio

Via Marconi 8

Villanova Mondovì (Cn)

Tel. 0174/699025

Vetri e specchi

Perucca

Via M. Pescatore 8

Torino

Tel. 011/8172778

Le nostre scelte

Albatros/Domino

Via Valcellina 2

Spilimbergo (Pn)

Tel. 0427/587111

Ariston - Indesit Company

V.le A. Merloni 47

Fabiano (An)

Tel. 800/515515

Bossini

Via G. Matteotti 170/A

Castenedolo (Bs)

Tel. 800/801260

Fir Italia

Via Borgomanero 6

Vaprio d'Agogna (No)

Tel. 0321/996423

Franke

Via Pignolini 2

Peschiera

del Garda (Vr)

Tel. 045/6449311

Ideal Standard

Via Domodossola 19

Milano

Tel. 800/652290

Indesit - Indesit Company

V.le A. Merloni 47

Fabiano (An)

Tel. 800/515515

Le Fablier

Via del Lavoro

Valeggio sul Mincio (Vr)

Tel. 045/6372000

Listone Giordano - Gruppo Margaritelli

Mirafuoco

di Torgiano (Pg)

Tel. 800/800111

Meson's Cucine

Via Gradisca 1

Pasiano (Pn)

Tel. 0434/614911

Metra

Via Stacca 1

Rodengo Saiano (Bs)

Tel. 800/562929

Murano Due

div. Firme di Vetro

Via delle Industrie 16/c

Salzano

(Venezia)

Tel. 041/5741211

Palazzetti

Via Roveredo 103

Porcia (Pn)

Tel. 0434/922922

Pircher Oberland

Via Rienza 43

Dobbiaco

(Bolzano)

Tel. 800/233447

Rubinetterie

Toscane Ponsi

Via A. Volta 2

Viareggio (Lu)

Tel. 800/732616

Sant'Anselmo

Via Tolomei 61

Loreggia

(Padova)

Tel. 049/9304711

Vismap

Cucine

Via Milano 6

Treia (Mc)

Tel. 0733/216231

Progetto: architetto Alfredo Balmatova con la collaborazione dell'architetto Simona Valenti
Via Assietta 27 - Torino - Tel. 011/5617288
Foto di Beppe Giardino